
ALISSA COOPER: 好的。我是 Alissa。我想我们应该开始了。谢谢各位今天的参与。像上次一样，Alice 会编制与会者名单。她已经开始这项工作了，Adobe Connect 会议室的备注面板显示了会议室里的与会人员。我们稍后将在电子邮件清单中确认这份名单，说明出席人员和缺席人员情况。

如果有人通过音频桥参会，但不在 Adobe Connect 会议室中，请现在就将你们的名字告诉我。

THERESA: Theresa。

ALISSA COOPER: 谢谢 Theresa。

身份未知的发言者: [音频不清晰]

ALISSA COOPER: 谢谢 [音频不清晰]。还有其他同事不在 Adobe Connect 会议室中，但通过音频桥参会吗？好的，很好。感谢大家加入会议室。非常遗憾，尽管 Paul Wilson 本人非常希望参加会议，但他此刻正在飞机上，所以无法加入我们，但是没关系，他已经提前向我们发送了一份更新文档。

今天的议程是尝试为社群的建议征求书定稿。大家面前的屏幕上应该显示了这份建议征求书。Adobe 会议室已经就绪，所以每个人都可以单独在文档中上下滚动查看，我们不需要始终同时查看同一内容。好的，那么我们开始会议，体验下这种功能。

另外强调一件事情，我们今天不会组织发言队列，而是希望采取自由讨论的形式，看看效果如何。如果有人认为这种形式效果不好，或者认为自己没有机会发表意见，请在聊天室中输入相关文字。在本次会议上，我们不会管理发言队列，而是以对话方式进行讨论。

如果大家有想要表达的观点，请随时提出。如果有人与其他人发生冲突，我们将用人们常用的方式来解决。以上就是我想强调的内容。大家面前都有 Paul 发送的这份最新版本的文档。我们的电子邮件清单中也有一些问题需要处理。换句话说，我想强调的内容与 Elise 就 IANA 服务关系所发表的观点有关，但我们应该首先听取参加电话会议的各位同事的意见，看看大家今天有什么内容想谈。

下面大家可以畅所欲言。请在发言前自报姓名。谢谢。

身份未知的发言者： 我看到 Jean-Jacques 举手了。

ALISSA COOPER： 好的，Jean-Jacques，请讲。大家可以随意发言，不需要举手示意。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 好的。谢谢 Alissa。我是 Jean-Jacques。我想提出对一般会员代表造成困扰的一个问题，在文档中，运营社群或实体与其他人员存在很明显的差异。事实上，“IANA 管理权移交协调小组：建议征求书”这一文件标题就存在矛盾。标题中使用了“建议”一词，

简介的第一句话提到“运营社群”，在 1a 和 1b 小节下则提到关于征询意见的内容。一方面说建议，另一方面又说意见。接下来的文字进一步反映了这种矛盾。说得委婉一些，如果从一开始就有这种区别，那么成立协调小组的意义何在？

我知道我们负有不同于用户公司的运营责任，我接受这一点。但从一开始的意见征询阶段就进行这种明显的区分，我觉得非常奇怪，也无法接受。整个 ICG 所提出的建议应该属于运营社群及其他受影响社群的建议。

我们应该在内部确定哪些建议是有效的，但建议的有效性并非取决于其来源，而应该取决于其本身的正确性，换句话说，就是它要经得起整个社群的评判。希望就以上问题可以做出说明。

JOSEPH ALLAN: Alissa，也许我可以提供另一个.....

ALISSA COOPER: 请自报姓名。

JOSEPH ALLAN: 抱歉，我是 Joseph Allan。Jean-Jacques，我认为你刚才强调的内容可能只是时机问题，因为我认为我们的问题不在于广泛的利益相关方团体是否将参与此职能，而在于何时参与最合适。

我们认为，利益相关方最好能够与运营社群共同制定运营方面的建议，但到第二步时，也就是根据运营建议制定提案时，更广泛的利益相关方团体也可以直接向我们提供意见。

所以我认为当前的区分并不是要阻止意见，而是尝试以最好的渠道征集意见，从而在最大程度上减少重复和不必要的工作，同时又让所有人都有机会发表意见。

RUSS MUNDY: Jean-Jacques，我是 Russ Mundy。我想稍微补充一下。NCIA 在 3 月 14 日的备忘录中明确表示，我们必须征询运营社群的意见。换句话说，如果不征询互联网运营商的意见，我们就无法对他们的要求作出回应。很明显，更广泛的社群需要、愿意并强烈希望参与相关事宜，但是根据 3 月 14 日的信函，我们并非一定要征询他们的意见。

如果是这样的话，那么其他意见也不是互联网正常运转所必需的，这是他们对安全性和稳定性的担忧。我认为在已经获得运营商的意见与希望获得其他相关方的意见之间存在区别，这也是需要考虑的因素。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 大家好，我是 Jean-Jacques。我想回答 Joe 和 Russ 的问题。非常感谢你们的说明。你们讲的都很对，我了解 NCIA 的需求，这是非常

合理的，我们必须征询运营社群的意见，但这不会以任何形式阻碍其他参与者向协调小组建言献策。

否则，就像我之前说的那样，我们为何在一开始请所有相关方参与 ICG 的工作，唯独运营社群代表除外呢？在法语中有一种说法，我不知道有没有对应的英语表达，它的大致意思是一以当十。所以，如果 NCIA 要求确保获得运营实体的建议，那就不应该由其他人的参与和意见来取代。

简单直接地说，我认为我们在草案简介及后续内容的起草中并不是要追求包容性精神，而这种精神似乎贯穿了 ICG 初稿的始终。我希望这一点能得到纠正。谢谢。

DANIEL KARREBERG:

Jean-Jacques，我是 Daniel。我不 [音频不清晰].....根据我们在伦敦的讨论，大家非常明确地希望征询运营社群的意见，我们希望大家都能提出具体观点，都能参与这些流程，我们不希望 [音频不清晰] 自己，并希望所有地方关于相同内容的通用表述或判断都是一致的。

这份建议报告非常清晰地反映了这一点。另外，请特别注意第一部分的一条意见，它也明确说明了人们的参与方式，如果他们无法通过特定社群表达自己的意见，则可以将意见告诉我们。这也反映了我们在伦敦的讨论结果，坦白说，我不认为它有任何问题。

如果大家对此存在不同观点，那么我建议或邀请大家就这份文件的语言提供具体的修改意见。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Daniel, 你好。我是 Jean-Jacques。谢谢你的建议。我们会做这项工作，但是无法在一个小时之内完成。我们需要更长一点的时间。你刚才说到我们在伦敦达成的共识，当然，这些表格是 [音频不清晰] 在伦敦确定的，但是非常遗憾，我们的步伐不太一致。

讲得具体一点，比如说，我和我的步伐都不一致，Daniel。我认识到了这一点，中间也进行过相关讨论。从那时候开始，每个社群.....就拿我来说吧，我认为大家或多或少对现在的情况有些不满，因为你们对“运营社群的意见”和“广泛的受影响社群的意见”做出了太明显的区分。

MILTON MULLER: 我是 Milton Muller。我不太理解 Jean-Jacques 刚才所说的内容，因为我们很详细地讨论过这一问题。这是上两周制定 RFP 时的主要问题，我们也找到了可以恰当解决该问题的文字。我不知道你说的是不是我们目前处理的这份文档。

我们现在讨论的是 RFP，对吗？我们希望请运营社群给予完整回复，然后我们会对其进行阐述。在下一段中提到，提案应该得到所有利益相关方的广泛支持。在制定提案的过程中，运营社群要.....

事实上，我建议使用“必须”，但“要”也足够了，运营社群要与其他受影响的相关方协商，共同完成这项工作。同样，为帮助 ICG 维持其轻度协调的作用，我们强烈建议所有其他相关方也参与社群流程。

在制定回复的过程中，要求社群遵循开放性和包容性的流程。Jean-Jacques，到底还缺少什么呢？我不太明白。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: [法语]...征询运营社群的建议... [法语]...征询广泛社群的意见等 [法语]...。

ALISSA COOPER: Jean-Jacques, 很抱歉打断你。我们听不清你讲话。Alice 说, 如果你想用法语发言, 就需要加入法语线路。现在的情况是你和翻译的声音重合了, 大家都听不清楚你的讲话内容。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 谢谢 Alissa。我是 Jean-Jacques, 没问题。因为我的英语很糟糕, 我原本希望用法语发言, 然后由翻译来传达, 但由于技术问题, 我目前在英语线路中, 所以我还是勉为其难用英语吧。

Milton, 我听到你的问题了, 我对此也很理解。我的回答是, 因为伦敦会议上讨论的问题已经 [音频不清晰], 大家对大环境下第三方社群部分也有了更明确的认识, 包括我代表的社群。所以是的, 你认为我对伦敦会议的相关内容不太理解,

我同意这一点。作为 ALAC 的两位代表之一, 我想明确说明, 这并非一个人的意见。我与 ALAC 主席以及其他成员交流过, 他们对此都不满意。如果你需要我在接下来五分钟之内给出明确答复和具体提案草案, 我可能无法做到。

但一旦形成具体文字, 我会尽快告诉你。但我希望在这次电话会议中说明, 我们对此并不满意。谢谢。

ALISSA COOPER:

我是 Alissa。Jean-Jacques，我还有一个进一步的问题。对于简介的第一句话和四个带序号的要点，有些是直接摘自章程的原话。我们花了几周时间收集章程相关意见，ALAC 提交了意见，随后又收回了意见。

我非常好奇，如果你对这一部分有意见，而又接受章程的内容，那么是否只是不希望在此引用章程的内容呢？因为 ALAC 很明显花了大量时间研究章程，而这一部分的文字即摘自于章程。所以我的问题是.....

你是不希望将此内容加入 RFP，还是不同意这段内容本身？因为我个人认为章程已经确定了。我们有一周时间的公开评议期，大家最后好像都对章程表示支持。内容大都已经确定，我们只需要在这周推动工作向前发展。

身份未知的发言者:

Alissa，我发现.....，我是 [音频不清晰]。我能否就已经讨论过的 RFP 内容向 Jean-Jacques 和大家提出自己的看法和建议？这份文档好像是对运营社群提出的要求：“嘿，我们需要你们做一些事情。”你们好像误解了彼此想表达的观点，Jean-Jacques 是希望告诉其他社群和世界上的其他人：这件事情非常重要，大家也应该关注起来，我们同样会考虑大家的观点。

我们都同意这一点，但如果上述信息出现在这个文档中，可能不太合适。我想知道 Jean-Jacques 或其他人能否花点时间起草一份文

档，向其他 ALAC 和政府传达这种信息，强调其参与此流程的重要性，并向其说明参与流程的方式。

同时告诉他们，这点非常重要，他们的意见非常重要，涉及社群相关内容时尤为如此。也许这样可以解决问题。

JOE ALHADEFF:

我是 Joe Alhadeff，我想谈谈自己的看法。曾参与有关这份文档的讨论的同事都知道，我针对这个主题发表意见有两周时间了，这就是我们提出的解决方案，因为普遍共识认为非运营性社群不会形成正式立场。

所以我们将他们的意见反映到运营性社群的正式立场中。我想或许目前尚不明确的是，我们作为 ICG 何时整理那些建议，因为我们自己都不知道确切的流程，因此我们将对此展开广泛的利益相关方对话，面向的对象并不仅限于运营社群。

我不赞成 Russ 的意见，尽管 NTIA 可能已经表示只有运营社群需要参与意见，但我想我们已经得出了一致的结论，即需要广泛征询利益相关方的意见。我想将会有这个机会。所以 Jean-Jacques，你们采用一个包含两个阶段的流程。

在第一个阶段中，正式提案不是开放的，因为要有一个参与正式提案讨论的流程，但这个流程尚未制定，因为每个团体还必须建立自己的流程。正式提案形成后，我们会在我们的流程中直接听取利益相关方的意见。不知道我这样讲大家能否接受，不知道一些说明这个流程的语言能否解答大家的问题。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 谢谢 Joe。这个建议很有趣。在你发言时，我已经准备好回答你之前那位发言人所提的问题。我又看了一下那些文字，在看到下面这段话时给人一种十分不和谐的感觉，这段内容是这样的：“任务包括 a) 征询运营社群的建议；和 b) 征询受 IANA 职能影响的广泛社群的意见”。

大家看这里，可以加上“这只是这个阶段的建议”，使这项任务包括征询以下团体的意见 a) 运营社群和 b) 广泛的其他社群。然后在这一行的稍后部分解释在准备提案的过程中，将考虑和整理所有这些意见。

我想这样会更符合我们的协调小组被授予的合议职责的精神。这样可以立即明确地区分承担一定职责的运营社群和没有这些职责的其他社群。但一般会员社群并不这样看待 ICG 的任务及其组成。

所以要重申一下，我在几分钟之内无法提出一个真正深思熟虑的备选方案，但之后会提出。我只想给大家一个概念，告诉大家我们发现这很难接受。作为建议的提出者，我只给大家指示了一个可能的解决方案，即做出一些修改，使建议代表所有 ICG 相关社群的意见，另一方面还要使其更加明确，相同级别的职责将包含两个步骤。谢谢。

ALISSA COOPER: 我是 Alissa。我想大家知道，我们将一半的会议时间用在了讨论这个主题上，我们还有其他一些主题需要讨论。所以在我看来，现在最重要的是了解后面的任务是什么。我认为其中一项非常重要的事

情或许不是针对此次对话 [音频不清晰]，而是假设我们完成了今天上午要讨论的其他问题，是否会有人反对至少公布我们今天的讨论结果以便运营社群能够开始制定建议的工作。

因为我知道一些人已经准备好这样做，尽管我们正在讨论这个问题，他们非常希望在这里就有一份非常可靠的草案，以便他们能够根据这份草案开展工作，并将这份草案公布给大家。我想 Jean-Jacques、Joe 和 [音频不清晰] 都提出了很好的建议，我想请你们发挥 [音频不清晰] 的作用，在会后认真考虑这些建议，找到大家能够接受的解决方案。

MILTON MUELLER:

我是 Milton。我认为将草案作为实际 RFP 公布，然后再三地进行修改，这不是一个很好的想法。我想我们完成这项工作需要一周多的时间。我认为协议社群有耐心并不表示就有理由在这个程序中出尔反尔。

我觉得我们可以用一种非常简单的方法来解决这个问题。根据我的理解，坦白地说我认为 Jean-Jacques 要求的大部分材料和公开内容都已经在这里了。然而差别可能就在于，我们将运营社群看作流程中的召集方，而非限制他们是唯一建议方的想法，

以及建议都来自这些运营社群召集展开的流程。显然，这些流程中提出的任何建议都必须得到运营社群中关键人物的共同认可和一致同意，但在某种程度上我们也可以说，这些建议来自运营社群本身，而不是来自我们要求他们与之协商、合作并达成共识的更广泛团体。

我想这只是语言上的差别，我们能够很快澄清。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 大家好。我是 Jean-Jacques。Alissa 和 Milton，我想说的是，谢谢 Alissa，以此作为对你们意见的回复。我想通过电子邮件或其他方法，比如通过 Skype，召集你们提到的人员是一个很好的想法，这些人员当然包括 Joe、[音频不清晰]、我自己和其他一些相关人员。我们 [音频不清晰].....将在之后的两天内完成这项工作，提出一般会员社群更能接受的内容。

现在针对 Milton 有关会议召集方的想法和其他一些方面的观点谈一下我的看法。我想他的观点很有趣，但另一方面可能存在一些误解，因为将运营社群作为唯一的会议召集方似乎又会在那些运营社群与其他 ICG 相关方之间引入一种不平等性，而作为一般会员社群的代表，这恰恰是首先触发我神经的问题之一。

所以，Milton，我们暂不考虑这样做，因为这是一个更为抽象的概念，我想我赞成 Alissa 的建议，将在之后的两天内将代表 ALAC 提议的这个建议发送到电子邮件清单。谢谢。

MILTON MULLER: Jean-Jacques，区别.....。我是 Milton Muller。在章程中已经反映了 IANA 的客户或运营社群与只是通过这些运营社群间接受到 IANA 影响的其他团体之间的区别，我们也已对此达成共识。所以，如果你不接受这种区别，我想你就是不同意章程，使我们基本上无法达成共识。

因为这个区别对我们目前的工作至关重要。大家知道，比如任意一个互联网用户（我可以说是我自己）与 IANA 职能的关系根本不能与必须每周更新根域数据的顶级域名注册局相提并论。

我认为这样说不正确。这不是一个 [音频不清晰] 区别，而是实际存在的区别。

ALISSA COOPER: 好的。我是 Alissa，谢谢 Milton。很抱歉，我们需要继续后面的讨论了。我会询问这一小组.....

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 我想快速回应一下.....

ALISSA COOPER: 抱歉，我们.....

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 我只想说我同意 Milton 针对这个问题的意见.....

ALISSA COOPER: 已经.....，我们需要继续后面的讨论了。抱歉.....

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 我建议给 30 秒时间。Alissa，你在吗？Alissa，很抱歉，我必须坚持这样做。我想说的是我并不否认 Milton 的观点，这只是一个措辞的问题。这将是后面几天工作任务的一部分。

ALISSA COOPER: 好的，谢谢。我想大家知道，一件重要的事是必须得说，Jean-Jacques，你要在两天后拿到文档。所以我们将需要得到相关团体的一致同意，而不仅仅是 ALAC 的同意。我希望这些小组在会后尝试为这个问题找到解决方案，同时，我们从文档的第二部分，而不是从第一部分开始，如果我们能说这份文档的实质内容看似相当稳定，那么情况就会轻松很多，这样无论这个问题本周能否解决，所有社群都能继续他们的工作。

还有其他一些同事有重要问题要提出，我想 Daniel 就是其中一位。

Daniel，你想继续谈谈你的问题吗？

DANIEL KARREBERG: 我不是外交官，但我想先再次感谢 Paul 所做的工作，当然还要感谢所有提出意见和建议的同事。我想我们刚刚提到的文档的主旨是非常明确的。今天上午再次回顾时我想到一件事，现在 IANA 支持很多运营社群。

事实上他们正在以建议的形式从那些已经确定的社群征求意见。但难道我们不应该还在 RFP 中要求社群花些时间，通过建议告诉我们他们是否仍希望得到 IANA 或某个实体的支持？我们这样说，这个实体为不同的社群服务，或者他们是否接受让其他一些实体来实际完成所考虑的工作？

我希望这一点讲清了。但是，如果大家现在没有强烈的反对意见，我可以对这方面的文档提些建议。

JOSEPH ALHADEFF: 当然.....

ALISSA COOPER: 请自报姓名。

JOSEPH ALHADEFF: 抱歉，我是 Joseph Alhadeff。看到有关这方面的建议文档当然非常有用，但我想告诉大家，有些用户社群将始终关心的一件事是，我们在这个阶段向流程中引入的变更越多，流程就会越复杂，出现问题的可能性也就越大。所以我们将通过一种需要进行充分验证和测试的谨慎方式，对待运营职能的重要变更。

对此我暂时保留意见，我想这虽然不同于异议，但也是非常值得考虑的问题。

ALISSA COOPER: 我是 Alissa。Daniel，我在想你的问题是不是可以在单独的建议出现、提交后再提出，我们是否看到已经提议做出这样的变更。然后我想大家都会抓住并采纳这个想法，而不是 [音频不清晰] 这些社群是否在按你说的思路来提出意见。

DANIEL KARREBERG: 我是 Daniel。请两位不要误解我的观点。请不要误解我的观点。我不是建议向 IANA 提出建议，而是让社群有意识地思考这个问题，是否以及何时讨论这个问题，至少他们曾考虑过这个问题并且还作为 ICG 对此提出过一些意见。

所以，这不是.....我当然同意 Joseph 有关运营持续性等问题的观点，但获得一些相关信息，而不再对此问题进行一轮探讨，不再完成整个意见征询流程将会很有用，如果这样做更合适，这样会节省很多时间。

所以我的意见是让社群预先提出一些想法，并了解各个社群对这些想法的意见。

RUS HOUSLEY: 我是 Rus Housley。Daniel，我在想这会对建议有哪些影响。如果某个社群针对职能移交提出一个解决方案，而这个解决方案不涉及任何类型的区别对待，那么他们会怎样表述呢？

因此.....我们希望了解大家对这个问题的意见，但这不会影响大家提出的建议。但如果建议涉及到区别对待，那么这个社群的想法将会显而易见。

RUSS MUNDY: 我是 Russ Mundy。我想至少大家考虑到这个问题就是一件好事。我不知道在 RFP 中考虑这个问题是否合适，但如果其中放入一些文字，也许措辞符合要求，如果社群希望进行某种类型的区分或划

分，他们是否会与其他两个主要运营社群进行协调，了解这样做将会对他们产生哪些影响？

这是否可以作为考虑或解决此类问题的一种方法？换句话说就是，先让这些社群合作协商，然后再将意见递交 ICG。

DANIEL KARREBERG: Russ，由于时间关系，我们要结束这个问题的讨论了。我们已经建立了小组来在这方面开展更多的工作，考虑到刚才四位所提的意见，我个人想提议一些文字。我将在后面两到三天内完成这项工作，然后我们可以通过电子邮件清单进行讨论。这样可以吗？

RUSS MUNDY: 我认为很好。

ALISSA COOPER: 好的。我是 Alissa。请继续。

DANIEL KARREBERG: 我想问一下，刚才大家都保持沉默，大家对这个主题还有任何意见吗？如果没有意见，我就讲完了。

ALISSA COOPER: 好的，谢谢。我是 Alissa。我想我们应该用一些时间来讨论一下我们从 [音频不清晰] 收到的有关 IANA 服务关系术语用法的意见。如

如果大家觉得有帮助，我可以把这封电子邮件显示在屏幕上。我来试一试。好像不能在屏幕上显示。

希望大家都阅读了这封电子邮件。至少我们可以说，我们在文档的开头及其他多处谈到了与 IANA 的直接运营关系或服务关系。她的意见是任何团体都不应该与 IANA 建立服务关系。服务关系是 IANA 职能运营商与 ICANN 之间的关系。

她希望我们修改一下这段内容。我在电子邮件清单中看到一个回复，我非常同意 Patrik 的回复，我想我们在这里应该从管理机构的角度来讨论 IANA，而不是从 ICANN 部门的角度来讨论。

非常感谢 Elise 或 Alice 将 Elise 的电子邮件展示在屏幕上，现在大家都可以看到这个邮件了。当然，大家可以对这个邮件畅所欲言。Patrik，我想请你复述一下对 Elise 的回复。我希望我们至少可以对此做一些讨论。遗憾的是，Elise 并不在线。我个人认为，章程中的这部分文字非常准确。

我们应该从权威机构的角度来考虑 IANA，而不是从机构实体下属部门的角度来考虑。因此，我赞成我们目前采取的方式，希望确保我们在这方面达成共识。这个观点 Elise 提过好几次，但我们并没有在电子邮件清单中真正讨论过。

MILTON MULLER:

我是 Milton。Patrik 在线吗？

PATRIK FÄLSTRÖM:

是的，我在线。

MILTON MULLER: 好的，请讲。

PATRIK FÄLSTRÖM: 好的。我想澄清一点，我们大家应首先清楚术语 IANA 所代表的含义，然后才能讨论当前的文本是否符合该项协议，是否需要处理，进行必要的更改。我感觉如果我们大家没有首先对其含意达成一致意见，就向前推进工作，开始更改文本，这可能有点儿危险。这是我的看法。

MILTON MULLER: 好的。我是 Milton。最近我也做出了答复，Alissa 可能看到了回复邮件。对于 Alissa 所做的声明，我真的有点不得要领，因为 NTAA 目前是将 IANA 合同授予 ICANN。仅仅因为如此，就不会有人.....人们与 ICANN 之间是服务关系。

由于 NTAA 和 IANA 合同即将结束，而且这是本流程的全部意义所在，因此我认为我们必须按照 Patrik 的定义来看待 IANA。因此我并不认为...我同意 Alissa 的意见，我们不需要更改 RFP 中的任何内容。

LYNN ST.AMOUR: 我是 Lynn St. Amour。我认为 IETF 与国际互联网协会非常类似，很显然，国际互联网协会为 IETF 所从事的工作提供了法律和合同基础。然而我们或者他们从来都没有做出那种区分。

我的意思是说，IETF 是独立的实体，拥有自己的一套规程和责任义务。大家都知道，我们从来都没有.....，IF 和 IETF 没有 [音频不清晰]，尝试首先建立这种合同关系。这通常是所涉及组织的责任。我认为这个比方也适合现在的情况。

RUSS MUNDI:

我是 Russ Mundi。我想由于某种原因，我对 Milton 的想法持反对意见.....至少根据我的理解，他认为组织机构与 ICANN 建立关系的唯一原因是 NCIA 合同。我认为这个说法有失准确，因为与 IANA 之间的某些关系已经存在了很长时间，而且这些关系今后会逐渐迁移到 ICANN。

其次，我认为我们应该通过某种方式明确定义 Patrik 在给 Elise 电子邮件的回复中提出的观点。这里描述的职能其实就是 IANA 的职能，这些职能已存在多年，只是它们被划入 ICANN 机构实体。我们必须以某种方式来确保此项内容得到详尽表述，并且易于广泛的社群理解。

另外，我认为确实存在 Elise 指出的风险。

KEITH DAVIDSON:

大家好。我是 Keith Davidson。我非常关注 Milton 在这方面的顾虑。我曾负责管理一个监管 IANA 各方面工作的工作组，我认为在使用 IANA 一词时，我们需要非常明确地表达其指代的含义。我认为在提到互联网号码分配机构（IANA）数据库、IANA 职能或 IANA 职能的运营商时，可以实际说明我们所描述的内容，它是实体、职能，还是实际数据库本身。

我想如果我们现在介绍得较为详细，那么将来就可以避免混淆。

MILTON MUELLER:

好的，我是 Milton。我认为 Russ 或 Keith 不反对我的看法。我只是复述了 Elisa 的看法，她认为我们应该将 IANA 的客户等词替换为 ICANN 的客户。我想这并不是我们想要做的事情。我们现在讨论的是 IANA 职能运营商，我们会将其与 ICANN 区分开来，单独考虑，因为向 ICANN 授予这些职能的 NTIA 合同即将到期。

因此准确地讲，在尝试提出职能移交计划方面，我们在这里讨论的是 IANA 职能运营商该何去何从？讨论 IANA 时，我们必须撇开 IANA 与 ICANN 的任何关联，撇开 NTIA 与 ICANN 的合同关系。以上就是我要讲的内容。

KEITH DAVIDSON:

我是 Keith Davidson。谢谢 Milton 所做的说明。现在我明白了。我完全支持你的观点。

ALISSA COOPER:

我是 Alissa。我已经请 Alice.....，Alice 帮助协调 Patrik 和 [音频不清晰]，这封电子邮件就显示在屏幕上，大家都可以看到。我想我们或许应该参考 SSAC 文档中提供的 IANA 定义，再次重申，这个定义的范畴非常宽泛。它超出了与 NTIA 签署的单一合同，可以说它涵盖了涉及的所有不同工作安排。

我们可以为其添加脚注，以便当我们在本文档中谈到 IANA 时，每个人都会知道我们很大程度上是在小范围内讨论这个定义。就是这里。

因此我们可以只是在脚注或其他内容中提及该定义，以便在我们首次使用 IANA 时可以清楚表达我们所讲的含义。

PATRIK FÄLSTRÖM:

我是 Patrik。我想告诉大家，在我们 SSAC 文档的第 67 条中可以轻松找到这个定义，因为它就在本文档第一部分的开始位置。文档就是从这部分内容开始的。

RUSS MUNDI:

我是 Russ Mundi。我承认有一些偏见，但我认为正如 SSAC 代表所讲，SSAC 文档提供了非常详尽的说明，可以很好地解答这个问题，所以我们无须更改 RFP 中的任何重要措辞。

ALISSA COOPER:

大家对在文档中增加此 IANA 的定义有任何异议吗？

DANIEL KARREBERG:

我是 Daniel。我们当然可以使用这个定义。我在想实际上讨论 NTIA 公告和文档本身是不是要比讨论衍生内容更合适。如果是这样，那么由于我们正在制定能够解决这一问题的提案，我们是否可以用 10 分钟的时间来查找一些相关内容，我比较倾向于这个办法，如果不这样，那么之前的做法也是可行的。

ALISSA COOPER: 好的。我记得你在 10 分钟前就主动想发言了。

PATRIK FÄLSTRÖM: 好的，我是 [音频不清晰]...我是 Patrik。作为 SSAC 的主席，我要说的是这份文档完全是由 SSAC 单独拟定的，也就是说，我们讨论的内容并不是要参考整个文档，因为我发现这样做可能会有潜在问题。我们只是在提到这个特定的定义时才参考了这份文档，也就是说我刚刚所引用的这些段落都是我赞成的内容。

RUSS MUNDY: 我是 Russ。Patrik，我认为我们应该提取这些内容，而不是引用完全不同语境下的某些文档内容。

ALISSA COOPER: 我是 Alissa。我想我们在这里看到的这一文本应该放在 RFP 的脚注中，然后应该提供 SSAC 文档的链接，以便我们知道这段内容的出处。

RUSS MUNDY: 我没有意见。

MARTIN BOYLE: 我是 Martin Boyle。我需要明确 [音频不清晰]...虽然我发现这里所写的定义非常有用，但在阅读 NTIA 公告时，我发现公告具体使用的是

术语 IANA 职能承包商。我也是 Keith Davidson 提到的委员会的成员之一，我的总体感觉是我们是否可以只增加一两个词语来说明，也就是我们具体所指的内容，我认为通过这种方式可以轻松地解决这个问题，因为...

大家都知道，Keith 让 IANA 必须 [音频不清晰] IANA 职能和 IANA 职能运营商，在相当多的情况下，我们实际讨论的是 IANA 职能运营商如何管理 IANA 职能的问题。因此，我更赞成这样解决。

ALISSA COOPER:

我是 Alissa。根据我的理解，Martin 和 Keith 在这里提出想法是我们应该仔细检查文档中每个使用术语 IANA 的地方，然后确定是否需要增加职能或职能运营商。是这样吗？

MARTIN BOYLE:

我是 Martin Boyle。我对 Keith 所讲内容的理解也是这样。我支持 Keith 的意见。

ALISSA COOPER:

另外要明确下，还要在 [音频不清晰] 中引用这个定义。

MARTIN BOYLE:

Alissa，可以再讲一下吗？

ALISSA COOPER: 好的。问题是，我们是要仔细检查文档并增加职能或职能运营商等词，除此以外，还要在文档的首页中作为一般性定义引用这个定义？还是只引用这个定义就可以？

MARTIN BOYLE: 我是 Martin Boyle。如果人们发现...

ALISSA COOPER: Martin 的音频好像断了。好的。关于较为合理的做法，似乎我们大家一致同意在本文档中添加参考内容，那么这就是我们的一个行动事项。我认为如果 Keith 和 Martin 希望仔细检查文档，并找出他们认为有关 IANA 的表述不够明确的地方，那么可以将有关这些内容的说明发送到电子邮件清单，然后在电子邮件清单中解决该问题。

这应该不会太难。这就是我们接下来要做的两步工作。一小时的时间就快到了。这里我要再问一下。最后的 60 秒，还有人想提出其他实质性问题吗？好的。

我想要讲的是 [音频不清晰]，我们并没有实际讨论本文档的实质性内容，我认为这意味着我们大家都一致同意实质性内容，这非常好。我们已经有了相应计划来向前推进工作，继续解决今天提出的各种问题。我要再次重申，我深深感受到了来自运营社群的压力。如果大家赞同我们提出的实质性内容，如果大家没有异议，我会分享这些内容，至少在 IETF 社群中进行分享，以便大家能够大致了解这项工作的行动方向。希望到本周末，我们可以完成草案定稿。

大家对此有任何异议吗？

身份未知的发言者： 我认为我们大家都会与自己的社群协商意见，所以这有什么区别吗？

ALISSA COOPER: 没错。我们没有讨论这方面的内容。我们没有讨论公众意见，但是我们没有时间了。下面我们快速谈谈这个问题。我认为我们要做的是，由电子邮件清单上的这些人来为 RFP 征询公众意见，而不是像对待章程那样大范围地征询公众意见。我们就使用论坛中的电子邮件别名，每个人都将这份文档带回自己的社群进行协商即可。

我们将用一两周的时间来确定通过社群协商是否返回了任何修订意见，如有必要，在 IGF 之后将这些修订意见实施到文档中。大家觉得这个计划合理吗？

我们希望在接下来的 24 小时后，或者说在解决关于 IANA 职能文字表述问题后，大家能对提案内容有足够的信心，认为它是确定下来的稳定文字，可以对外公布，可以带回自己的社群进行讨论。

RUSS MUNDY: Alissa，我是 Russ Mundy。我发送了，现在应该可以看到。所有这些都都在 Dropbox 中，公开的。可能只是各位代表向社群发回的状态报告，告诉他们：“这是我们目前的状态。请到这里查看。”他们能够清楚地看到我们现在的进展，如果有变化，他们也会了解到。

你不需要很正式地通知：“这是草案”。他们可以实时地了解到。

ALISSA COOPER: 我之所以这样问，是因为并非每个人都会关注 Dropbox 中的每一处修订。所以，发送一封电子邮件来告诉大家：“如果有兴趣，请过来看看”，有时会有帮助。

RUSS MUNDY: 我个人并不.....[申话干扰].....我不知道有没有必要，但是我不反对。
Russ，抱歉。

DANIEL KARREBERG: 我是 Daniel。我想明确一点。在某个时间点，我们把它发布了，然后就确定下来了。随后社群可以展开讨论。当然是在分享草案以前，就像我们以往的一贯方式。但给我的感觉是，我们要发布，要完成这份草案，然后在伊斯坦布尔的下一次会议上将其作为我们的 RFP 来发布。然后，如果社群有意见，可以再决定发布澄清说明。

我是说，你们会这样处理 RFP，对吗？我想这是我们惯常的处理方式。

ALISSA COOPER: 我是 Alissa。我想我们要争取在 IGF 之前发布 RFP，这是我们上周讨论的结果。

RUSS MUNDY: 我想这正是召开本次电话会议的原因，就是为了实现那个目标。

ALISSA COOPER:

对，是的。对。嗯，现在仍然有可能实现，今天只是周二，对吧？所以，我想正是因为这个原因，我才问大家是否认为这个文件足够稳定了，我们可以在今天电话会议的基础上，继续进行必要的修改，同时，ICG 参与者可以到自己的社群中宣传：“这是一份非常稳定的草案了，希望大家对它做出反馈”。

MILTON MUELLER:

我是 Milton。现在已经要求我们发送出去，征集反馈，我也已经在做这件事。顺便说一下，我不反对。我关心的问题是我们现在讨论的措辞修改，这是非常核心的问题。就是说，IANA 是什么？它与 ICANN 是什么关系？什么是运营社群？提案由哪里来？

我认为这些问题用几天的时间就可以解决，但是我不希望在发出的草案中，连这些基本的概念都不确定。我没有耐心了，我像其他所有人一样，想要解决这个问题，也就是说我们是否要纠结于由谁提交提案，我认为这非常重要。

我们不想.....如果等两天，等我们解决完这个问题，就可以避免出现任何含糊不清的状况，那么我们就应该等问题解决。

身份未知的发言者:

由我们之中的任何一个人分发草案，或者其他任何表明正确 [音频不清晰] 的版本，我都没有意见，所以不管是在修订中的版本、确定的版本，还是最终版本。而且我认为我们都了解目前的状态。鉴

于 Milton 的发言，我还想说的一点是，我认为它们是两个不同的问题，IANA 的定义。我认为这是定义问题，没有实质性的影响。

我可以接受这个建议，也可以接受现在的文件。另外一个是关于提案的由来等等，实际上我建议将它视为已经解决的问题，从 ICG 一开始，我们就已经充分地讨论过了，并且在章程等其他地方也有定论。而且我们应该认识到，可能我们已经就此问题达成了基本共识，甚至可能是达成了高度共识，所有人，所以我认为我们应该继续后面的工作。

MILTON MUELLER:

我很同意你的观点，[音频不清晰] 我们已经讨论过这个问题。我认为这个问题已经完全解决。我认为 Jean-Jacques 的意思是，只需要改动几处措辞，就可以解决他提出的问题。如果真是这样，那么就在发布任何文件之前，在 RFP 定稿之前，用几天时间，甚至一天的时间，来修改这些措辞。以上就是我要讲的内容。

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

是的。我想 [申话干扰].....我是 Jean-Jacques。喂？好的.....

身份未知的发言者:

我想快速发表一下意见，我认为如果修改措辞可以解决 Jean-Jacques 提出的疑问，那么我们应该这样做。我.....

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 我是 Jean-Jacques。我想回应 Milton 和 [音频不清晰] 的发言，谢谢你们的建议。那么就在接下来的两天解决吧。谢谢。

DANIEL KARREBERG: 我是 Daniel。我强烈反对在召开实体会议前一周半的时间内，在会出现重大变化的前提下，匆忙定稿。而且 RFP 在很大程度上决定了我们会得到怎样的结果，以及针对这些结果的质量，我们会有哪些问题。

我认为它.....既然还有不到两周的时间我们就会召开实体会议，我认为应该在实体会议上定稿。我们提前做好工作，到时就不会难以定夺了，这样会很好。但是不要急于求成，RFP 是我们要起草的最重要文件，缺少提案。

所以我反对匆忙下定论。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Daniel，我是 Jean-Jacques。我有一个问题。这样做很匆忙吗，抱歉。我的英语不好。我不明白匆忙下定论是否不包括我和其他人的提议，也就是说给我们两天的时间梳理更新我们的意见。谢谢。

DANIEL KARREBERG: 不包括，我当然是说文件的定稿。收集意见的工作越快越好。

JEAN-JACQUES SUBRENAT: 我同意，所以请给我们两天时间。

ALISSA COOPER:

对，我刚刚也要说这个问题。我认为，把这段工作说成匆忙下定论有些不妥，因为我们已经在这项工作上投入了几周的时间，而且很多人都投入了大量的时间和精力。而且我想我看到的情况是，在上次的讨论中，电话和聊天室中的与会者都强烈希望在 IGF 之前发布。

所以，Daniel，对于这一问题，我想你没有充分考虑。我的建议是，正如其他人所说的，我想 [音频不清晰]，我们在今后两天再努力一下，争取最后大家都同意发布文件。也许会有版本编号，或者称之为草案，但是我们要将文件作为稳定的参考发布出来。

如果我们需要进行调整，我们肯定会继续收集社群对文件本身的反馈。我们可以继续调整。但是，就像我之前所说的，文件的实质内容已经很稳定。我们有一些尚未解决的问题，是的，可能是很重要的问题，也可能并不是决定性的问题。

但是我认为大家应该考虑到，也就是说，我们已经达成共识，要在 IGF 之前发布一份稳定的文件。所以，大家在向电子邮件清单发送建议的时候，要考虑到在星期四以前可以解决哪些问题。

到了星期四，我们会总结成果，并且希望当天或星期五能够有结论，我想那两天可能有些人正在出差。但是，我们建议大家尽量争取在本周结束前完成这项工作。我想我们会得到大家的广泛支持。

JOE ALHADEFF:

Alissa，我是 Joe Alhadeff。我发布了一个文字较折衷的草稿，看看我们能否启动一个解决方案；另外在我今天早上在电子邮件清单中发布的一个相关邮件中，还有一些提议的讨论话题，可能是大家共同关心的问题点，以及为 IGF 准备的幻灯片。

欢迎大家针对这两份文件提供意见。

ALISSA COOPER:

谢谢 Joe。我们的电话会议已经超时 10 分钟。大家可以离席了，口译员也可以离席了。如果大家对于这个计划没有异议，那么就请争取在星期四之前作出一些成果，而且接下来的两天也要尽量努力，我们到下个星期日来检验成果。我认为这样计划很合理。

好的。非常感谢各位参加今天的会议。再提醒一次，Alice 会发送出席人员列表。所以请各位检查列表，确保自己的名字在正确的人员类别下。这次还是由 Samantha 负责会议记录，她会将会议记录发布到电子邮件清单。请注意查收。谢谢各位。下周见。

[听力文稿结束]